



Raulluja

V. A. Koskenniemen runoihin

I. Op. 45.

1. Syyslaulu.
2. Ma vierahassa kaupungissa käyn.
3. Keskiyön kaupunki.
4. Chrysanthemum.
5. Siell' on kauan jo kukkineet omenapuut.
6. Kevätvalo.
7. Nää, oi mun sieluni, auringon korkea nousu!
8. Yli vaikenevain kattain.

II. (Lakeus). Op. 46.

1. Mun sieluni sun ylläs väräjää.
2. Sun rauhaas lemmin.
3. Yön ihmeelliseen valoon.
4. Ikävässä kenttäin huojuvaisten.
5. Nyt öin jo yli kenttäin hämärtäy.
6. Päivän viime säteet.
7. Nocturne.
8. Kesäyö kirkkomaalla.

III. Op. 47.

1. Tule armaani ja kätes anna mulle!
2. Katulyhty.
3. Syyssonetti.
4. Kevätlaulu.
5. Pan.
6. Vanha Faun.
7. Nuori Psykke.
8. Fiat nox.

Tule armaani ja kätes anna mulle!

Komme Liebchen mein, und reiche mir die Hände!

E. MELARTIN, Op. 47. N^o 1.

Moderato poco rubato.

Canto.

Piano.

f *mf* *dim.*

col. Ped.

cant.

mp *cresc.*

me - ren ras - kaat mai - nin - git mun aa - tok - se - ni lyö, mua
 schwe - rer Wel - len - schlag im Meer wogt der Ge - dan - ken Macht, Mich

kaa - moit - taa - pi e - lä - mä ja kuo - lon pit - kä yö, tu - le
 füllt mit Graun das Le - ben und des To - des lan - ge Nacht. Kom - me,

Kun
Wie

f ar - maa - ni ja kä - tes an - na mul - le! *p* Tu - le,
 Lieb - chen mein, und rei - che mir die Hän - de! Komm', des

col Ped.

yk - sin pit - kä kul - ke - a on tai - val e - lon - tien, tu - le,
 Le - bens - we - ges Stre - cke ist so lang, geht man al - lein, Komm', ins

mf *cresc.* un - ten kul - ta - lin - naan si - nut ke - ral - la - ni vien ja
 gold' - ne Schloss der Träu - me führ' ich dich mit mir hin - ein Und
cant.

cresc.

f puo - let an - nan su - rus - ta - ni sul - le.
 mei - nes Lei - des Häl - fe ich dir spen - de.
ritard. *a tempo*

f *dim.* *p* *a tempo* *mp cant.*

rit. *a tempo* *pp*

Ma
Der

The first system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by a note. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The tempo markings are *rit.*, *a tempo*, and *pp*.

rit. *a tempo*

i - sil - tä - ni pe - rin - nök - si un - ten lah - jan sain, ma
Träu - me Ga - be hab' als Erb ich von den Vä - tern her, Und

una corda

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has two lines of lyrics. The piano accompaniment includes a *una corda* marking. The tempo markings are *rit.* and *a tempo*.

cresc. poco a poco

kak - sin - ver - roin pai - non tun - nen e - lon suu - ren lain ja
zwie - fach föhl' ich, wie des Le - bens gross Ge - setz so schwer, Wie

cresc. poco a poco

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has two lines of lyrics. The piano accompaniment includes a *cresc. poco a poco* marking. The tempo marking is *cresc. poco a poco*.

mf cresc. *poco ritard.* *f*

on - nen, jok' ei tois - ten o - saks tul - le. Tu - le
süss das Glück, das nie ein and' - rer fän - le. de. Kom - me,

poco ritard.

sempre cresc.

tre corde

The fourth system concludes the vocal and piano parts. The vocal line has two lines of lyrics. The piano accompaniment includes a *sempre cresc.* marking and a *tre corde* marking. The tempo markings are *mf cresc.*, *poco ritard.*, and *f*.

molto espress.

ar - maa - ni mun luok - se - ni, niin täys on sy - dä - mein, tu - le,
 Lieb - chen mein, zu mir, so ist mein Herz er - füllt von Licht, Kom - me,

più f

us - kal - la en jää - dä e - nää yö - hön yk - sik - sein, tu - le
 län - ger in der Nacht, al - lein zu blei - ben wag ich nicht. Kom - me,

più f

ff *meno mosso*, *poco dim. rit.* *quasi a tempo (tranquillo)*

ar - maa - ni ja kä - tes an - na mul - - - le!
 Lieb - chen mein, und rei - che mir die Hän - - - de!
rit. *quasi a tempo (tranquillo)* *cant.*

meno mosso *ff* *poco dim.* *f dim.* *mp*

rall. *lento*

assai espr. *dim.* *p*

Red. *

ERKKI MELARTIN



LIEDER

zu Gedichten

von

→ V. A. KOSKENNIEMI ←

übersetzt von

JOH. JAK. MEYER.

I. Op. 45:

1. Herbstlied.
2. Ich gehe eine fremde Stadt entlang.
3. Die Stadt um Mitternacht.
4. Chrysanthemum.
5. Dort erblühte schon lange der Apfelbaum.
6. Frühlingslicht.
7. Schau, meine Seele, der Sonne erhabenen
Aufgang!
8. Auf die Dächer, die sich schweigend dehnen.

II. (Die Ebene). Op. 46.

1. Es zittert meine Seele —
2. Wie sonst nicht andres lieb ich —
3. Ins wunderbare Licht —
4. In der Felder —
5. Nun liegt die Flur —
6. Letzter Sonnenstrahl.
7. Nocturne.
8. Sommernacht auf einem Friedhof.

III. Op. 47.

1. Komme Liebchen mein, und
reiche mir die Hände!
2. Die Strassenlaternen.
3. Herbstsonett.
4. Lenzlied.
5. Pan.
6. Der alte Faun.
7. Die junge Psyche.
8. Fiat nox.